LIEFERSCHEIN

(1) Empfänger / Consignee / Destinataire

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini 4
IT 70026 MODUGNO (BARI)

(2) Eingangs- und Bearbeitungsvermerke / Remarks / Observations

Nostro N. ID.:
DE140809701
Vs. N.ID.....:
IT04886850728

(3) Nr. 1508741

(4) Versanddatum / Date of delivery / Date de livraison 5.11.20

(5) Lieferant / Supplier / Fournisseur

NF: 91000727
ESKA Automotive GmbH
Lutherstr. 87
D 09126 Chemnitz

(6) Fracht: frei | unfrei — Euro

(7) Anlieferung (Ist): Waggon | Spediteur | Frachtgut | fremd. Fahrzeug | Eilgut | eigen. Fahrzeug | Expreß | Post

Rechnung
(8) Nr. 129448
(9) vom

(10) Ihre Zeichen / your ref. / votre réf.	(11) Bestellung Nr. / your order / votre ordre	(15) Zusatzdaten des Bestellers	(12) Unsere Abteilung / our ref. / votre réf.	(13) Hausruf	(14) Unsere Auftrags-Nr. / our No. / notre No.
430	550003913601 28.10.20		Herr Porstorfer		

(19) Versandart / Shipment / Expédition	frei	(20) unfrei	(21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(22) Versandzeichen / Marks / Marquage	(23) Gesamtgewicht kg brutto	(24) netto
DHL Italy		X	vedi in bas		591	528

(25) Versandanschrift / Shipping address / Destinataire

Magna Italia, Via dei Ciclamini 4, IT 70026 Modugno BA

(26) Abladestelle 14248

(27) Pos.	(28) Sachnummer**/ Drawing No./ Plan No.	(29) Bezeichnung der Lieferung / Leistung / Description (21) Verpackungsart / Packing / Emballage	(30) Menge / Quantity / Quantité	(31) Einheit	(40) Empfängervermerke Menge (Ist)	+ / -	Vermerke
1	9009075210		64400	St			
	112326	KOM.Z21622-M6X16 -010.9					
		PHR/DSEAL-MK-D-TEIL-GEO					
	Indice modific.	19.04.2017					
	Mez.caric.	46/3215 KLT3215 dunke	1400	St			
	Numero lotto	00293020000					
		2/TBA-501568 Palette					
		2/TBA-520922 Deckel					
	Vuoti	2/3215 KLT3215 dunke					

Hiermit versichert der Abnehmer der Ware, dass diese unmittelbar ins Ausland befördert wird.

180279141
5010823448

ESKA

KUEHNE+NAGEL s.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE
Quantità dichiarata: 6440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 2
Quantità Imballi:
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 11/11/20
Firma

	(42) Eingangsvermerke	(43) Mengenprüfung	(44) Güteprüfung/Prüfbericht	(45) Empfänger	(46) Rechnungsprüfung
Datum					

Ordine di Trasporto / Transport Order

DHL FREIGHT

Sender / Mittente — VAT-ID-No. / N° partita IVA

ESKA AUTOMOTIVE GMBH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Date / Data: 05-NOV-2020

1084315855652310

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto: KHX-EC-5565231

Delivery terms / Condizioni di trasporto
- ☐ free domicile / franco dom.
- ☐ ex works / franco fabbrica
- ☐ Cleared / sdoganato
- ☐ Uncleared / non sdoganato
- ☐ taxes paid / dazi pagati
- ☐ taxes unpaid / dazi non pagati
- ☐ duty paid / dir. dog. pag.
- ☐ duty unpaid / dir. dog. non pag.
- ☐ others / altri

EXW

Terminal address / Indirizzo terminale:
DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel:+49 35204/977-22
Fax:+49 35204/977-51

Consignee / Destinatario — VAT-ID-No. / N° partita IVA

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
- ☐ yes / si
- ☐ no / no

Currency / Valuta — Value for insurance / Valore da assicurare

Terminal reference / Numero di dossier: 0220110380729

Customer's reference / Riferimenti del cliente: No! IMP-INW-168561

Terminal di arrivo / Terminal de destination: BARI

Contact tel. / Numero telefonico: + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	5 / 4	PAL	PARTS PARTS		1446.0	

EX WORKS

Dim. x cm x cm x cm = 0.700m³ — 0.00 LM

Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 1,446.00

Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 1446.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari

IMP-INW-168561
DImENSIONS (LWH): 5X 80X60X29Cm

Enclosures / Allegati

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Cicl... Modugno (BA)

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport-order (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.	Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
Date / Data	Date / Data		10 NOV 2020
Time / Orario	Time / Orario		
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello	"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

Proof of delivery (to be filed at arrival terminal)

EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT consignments.
Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT

Ordine di Trasporto / Transport Order

DHL FREIGHT

Sender / Mittente — VAT-ID-No. / N° partita IVA

ESKA AUTOMOTIVE GMBH

BLANKENBURGSTR. 81
D-09114 CHEMNITZ

Date / Data: 05-NOV-2020

1084315855652310

Collection address / Indirizzo del luogo di carico (di ritiro)

Order Code / Ordine di trasporto: KHX-EC-5565231

Delivery terms / Condizioni di trasporto
- ☐ free domicile / franco dom.
- ☐ ex works / franco fabbrica
- ☐ Cleared / sdoganato
- ☐ Uncleared / non sdoganato
- ☐ taxes paid / dazi pagati
- ☐ taxes unpaid / dazi non pagati
- ☐ duty paid / dir. dog. pag.
- ☐ duty unpaid / dir. dog. non pag.
- ☐ others / altri

EXW

Terminal address / Indirizzo terminale:
DHL HAUPTVOGEL INTERNATI
KLIPPHAUSEN
AN DER UNITRANS 3
D-01665 KLIPPHAUSEN
Tel:+49 35204/977-22
Fax:+49 35204/977-51

Consignee / Destinatario — VAT-ID-No. / N° partita IVA

MAGNA PT S.P.A.

VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

Delivery address / Indirizzo di consegna della merce

Additional transport insurance / Assicurazione complementare
- ☐ yes / si
- ☐ no / no

Terminal reference / Numero di dossier: 0220110380729

Currency / Valuta — Value for insurance / Valore da assicurare

Customer's reference / Riferimenti del cliente: No! IMP-INW-168561

Terminal di arrivo / Terminal de destination: BARI

Contact tel. / Numero telefonico: + 39 / 80 5315811

Marks and numbers / Marche e numeri	Quantity / Quantità	Packing / Imballaggio	Description of goods / Descrizione della merce	Customs' tariff number / Tariffa doganale	Gross weight in kg / Peso lordo in kg	Value (with currency) / Valore (con valuta)
	5 1	PAL	PARTS PARTS		1446.0	

EX WORKS

Dim. x cm x cm x cm = 0.700m³ 0.00 LM

Payable weight in kg / Peso tassabile in kg: 1,446.00

Total gross weight in kg / Totale peso lordo in kg: 1446.0

Special consignments / Richieste particolari

Special instructions / Istruzioni particolari:

IMP-INW-168561
DImENSIONS (LWH): 5X 80X60X29Cm

Enclosures / Allegati

Proof of delivery (to be filled at arrival terminal)

Collection at sender / Ritiro dal mittente	Delivery to consignee / Consegna al destinatario	IMPORTANT According to CMR, transport damages have to be noted on the transport document (POD) upon delivery of the consignment. Damages not visible externally should be notified in writing to the responsible EUROCONNECT terminal within 7 days after delivery.
Date / Data	Date / Data	
Time / Orario	Time / Orario	
Driver's signature / Firma dell'autista	Consignee's signature / Firma del destinatario	Consignee's name in block letters / Nome di chi firma in stampatello

Stamp and signature of sender / Timbro e firma del mittente
VAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini snc - 70026 Modugno (BA)

11 NOV 2020

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

EUROCONNECT Transport Conditions apply exclusively to all DHL EUROCONNECT consignments.
Tutte le spedizioni EUROCONNECT sono vincolate alle Condizioni Generali di trasporto EUROCONNECT